



Cremona

COMUNE DI CREMONA

Estratto del verbale della seduta della Giunta Comunale del 23 aprile 2025

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 97

COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 23 APRILE 2025

Oggetto: **Approvazione dello schema di convenzione da stipularsi tra il Comune di Cremona e l'Agencia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), per la disciplina dell'esecuzione dell'Iniziativa "Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia - ZAFIT" - Codice AID 013244/02/3.**

Il 23 aprile 2025 si è riunita la Giunta Comunale presso la sede del Comune, con l'osservanza delle formalità prescritte dalla vigente normativa e alla luce della disciplina comunale per il relativo funzionamento.

Per la trattazione dell'oggetto di cui sopra si hanno le seguenti presenze:

<i>Cognome Nome</i>	<i>Qualifica</i>	<i>Presenti/Assenti</i>	<i>Da remoto</i>
VIRGILIO LEONARDO	Sindaco	presente	
ROMAGNOLI FRANCESCA	Vice Sindaco	presente	
CARLETTI PAOLO GIUSEPPE ANDREA	Assessore	presente	
BURGAZZI LUCA	Assessore	assente	
DELLA GIOVANNA MARINA	Assessore	presente	X
PASQUALI SIMONA	Assessore	presente	
BONA RODOLFO	Assessore	presente	
ZANACCHI LUCA	Assessore	presente	
CANALE SANTO	Assessore	presente	
MOZZI ROBERTA	Assessore	presente	

Partecipa in presenza il Segretario Generale: **DOTT.SSA DI GIROLAMO GABRIELLA**

Assiste alla seduta il Capo di Gabinetto **dott.ssa Michela Cotelli.**

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **Luca Beltrami**
Pratica trattata da **Beltrami Luca**

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 97
COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 23 APRILE 2025

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta deliberativa ad oggetto:

Approvazione dello schema di convenzione da stipularsi tra il Comune di Cremona e l’Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), per la disciplina dell’esecuzione dell’Iniziativa “Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia - ZAFIT” - Codice AID 013244/02/3.

Visti i pareri allegati alla stessa

DELIBERA

1. di approvare, con voto unanime favorevole dei presenti espresso in forma palese, la proposta deliberativa ad oggetto:

Approvazione dello schema di convenzione da stipularsi tra il Comune di Cremona e l’Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), per la disciplina dell’esecuzione dell’Iniziativa “Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia - ZAFIT” - Codice AID 013244/02/3.

2. di dichiarare, con separata votazione, con voto unanime favorevole dei presenti espresso in forma palese, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – 4° comma – del Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267.

Letto, approvato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE
VIRGILIO LEONARDO

IL SEGRETARIO GENERALE
DI GIROLAMO GABRIELLA

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **Luca Beltrami**
Pratica trattata da **Beltrami Luca**

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 97

COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 23 APRILE 2025

Settore UNITA' DIREZIONALE SEGRETARIO GENERALE

Servizio Ufficio di Gabinetto

OGGETTO **Approvazione dello schema di convenzione da stipularsi tra il Comune di Cremona e l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), per la disciplina dell'esecuzione dell'Iniziativa "Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia - ZAFIT" - Codice AID 013244/02/3.**

PREMESSE 1) Con deliberazione di Giunta comunale n. 128 del 22 maggio 2024, sono state approvate la "Proposta progettuale e la partecipazione del Comune di Cremona, in qualità di Ente Territoriale Proponente, al Bando 2023 dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (di seguito AICS), per la concessione di contributi a Iniziative promosse da Enti Territoriali e dalle Organizzazioni della Società Civile".

2) Con nota acquisita al protocollo generale n. 8115/2025 in data 24 gennaio 2025, l'AICS ha comunicato che l'iniziativa presentata dal Comune di Cremona per il suddetto Bando è risultata ammissibile e idonea al finanziamento, collocandola in graduatoria provvisoria.

3) Con deliberazione di Giunta comunale n. 23 del 5 febbraio 2025, è stato approvato lo schema di Accordo di partenariato.

4) Il Comune (capofila) ha successivamente stipulato con ciascun partner, entro il termine perentorio del 10 marzo u.s., l'Accordo di cui al punto precedente al fine di rientrare nella graduatoria definitiva.

5) Con Determina direttoriale n. 1191 pubblicata il 28 marzo 2025, il Direttore dell'AICS, ai sensi e per gli effetti del comma 9, dell'articolo 12 del Bando, ha approvato la graduatoria definitiva per ciascun Lotto (Lotto 1 inerente gli Enti Territoriali e Lotto 2 inerente le Organizzazioni della Società Civile, OSC), graduatoria nella quale rientra l'iniziativa in oggetto.

6) Con nota acquisita al protocollo generale n. 32086/2025 in data 10 aprile 2025, l'AICS ha trasmesso l'allegato 5 al Bando "Modello di Contratto", oltre alle indicazioni operative funzionali all'attuazione della fase pre-contrattuale post Determina direttoriale n. 1191/2025 di cui al precedente punto 5).

MOTIVAZIONE 1) Facendo seguito all'intervenuta acquisizione documentale dall'AICS di cui alla nota citata al punto 6 delle premesse, occorre procedere all'approvazione dell'allegato schema di convenzione tra il Comune di Cremona e l'AICS.

2) Con la stipula della suddetta Convenzione si disciplina l'esecuzione dell'iniziativa, che dovrà essere coerente con gli obiettivi, i risultati e gli indicatori contenuti nel Documento Unico di Progetto, nonché con il Piano Finanziario richiamato all'articolo 22 della Convenzione medesima.

3) Si evidenziano in particolare i seguenti passaggi:

- il Comune di Cremona sarà l'unico responsabile nei confronti dell'AICS per la realizzazione dell'Iniziativa, sia dal punto di vista operativo, tecnico, finanziario-amministrativo-contabile che in riferimento a quanto concordato con la propria rete di partenariato;

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **Luca Beltrami**
Pratica trattata da **Beltrami Luca**

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 97

COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 23 APRILE 2025

- l'iniziativa, collocata in graduatoria definitiva con il codice AID 013244/02/3, ha un costo totale di Euro 1.899.250,00, con un contributo AICS di Euro 1.804.287,50 (art. 3, commi 1 e 3 dello schema di convenzione allegato);

- il Comune di Cremona, in qualità di Ente Esecutore, contribuirà con un apporto monetario di Euro 94.962,50, pari al 5% del costo totale (art. 3, comma 2 dello schema di convenzione allegato) - spesa che verrà finanziata con risorse proprie attraverso la valorizzazione del personale interno.

4) Si dà atto che il contributo AICS più sopra indicato trova imputazione in entrata al cap. 2893 del PEG e, in spesa, ai relativi capitoli collegati 34302, 34305, 34304, 34306, 34300, 34301, 34303 del PEG, a valere sul Bilancio 2025/2027.

5) Per rispettare i termini perentori della fase pre-contrattuale dettati dall'AICS (art. 13 del Bando), si rende necessario chiedere l'immediata eseguibilità della presente deliberazione.

PRE-VERIFICHE 1) Determina del Direttore dell'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo n. 1191 del 28 marzo 2025.

2) PEC dell'AICS, di cui al P.G. n. 32086 del 10/04/2025, avente ad oggetto: "Fase pre-contrattuale post Determina direttoriale n. 1191/2025 – trasmissione Allegato 5 al Bando 'Modello di Contratto' in word e indicazioni operative".

NORMATIVA 1) Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali", in particolare con riferimento all'art. 134, comma 4, sull'immediata eseguibilità.

2) Legge 11 agosto 2014, n. 125 recante la "Disciplina generale sulla cooperazione internazionale per lo sviluppo" e, in particolare, l'articolo 2, comma 3 su principi e criteri da rispettare per la realizzazione di iniziative di cooperazione allo sviluppo e l'art. 26, comma 4 sulle procedure comparative pubbliche per la concessione di contributi e la rendicontazione dei progetti da parte delle Organizzazioni della Società Civile (OSC) e di altri soggetti no-profit.

3) Determina direttoriale n. 16 del 9 gennaio 2024, adottata dal Direttore AICS, con la quale è stato approvato il "Bando 2023 per la concessione di contributi a Iniziative promosse da Enti Territoriali (Soggetti di cui all'articolo 25 della L. n. 125/2014) e dalle Organizzazioni della Società Civile (e altri Soggetti senza finalità di lucro iscritti all'Elenco di cui al comma 3, dell'art. 26 della Legge n. 125/2014)" e allegati, con dotazione finanziaria di 180 milioni di euro.

DELIBERA

DECISIONE 1) Approvare lo schema di convenzione, allegato A - parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, da stipularsi tra il Comune di Cremona e l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), per la disciplina dell'esecuzione dell'Iniziativa "Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia - ZAFIT" - Codice AID 013244/02/3. Gli allegati citati a chiusura dello schema di convenzione, sono quelli acclusi al Bando 2023 dell'AICS citato in premessa.

2) Dare atto che la Convenzione entrerà in vigore alla data di sottoscrizione della stessa da parte di entrambe le Parti e avrà durata di 36 mesi. L'avvio dell'Iniziativa e dell'ammissibilità delle relative attività e spese è dato dalla seguente data: 01/09/2025.

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **Luca Beltrami**
Pratica trattata da **Beltrami Luca**

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 97

COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 23 APRILE 2025

3) Dare altresì atto che:

- il contributo AICS di Euro 1.804.287,50 trova imputazione in entrata al cap 2893 del PEG e, in spesa, ai relativi capitoli collegati 34302, 34305, 34304, 34306, 34300, 34301, 34303 del PEG, a valere sul Bilancio 2025/2027;

- la quota di cofinanziamento di Euro 94.962,50 trova imputazione nei relativi capitoli di spesa di personale poiché trattasi di valorizzazione del personale.

4) Individuare nell'Ufficio di riferimento per le tematiche "Sviluppo territorio e Cooperazione Internazionale", il team di coordinamento e supporto all'iniziativa di cooperazione internazionale di che trattasi.

5) Dare mandato al Sindaco, in qualità di Legale rappresentante del Comune di Cremona, di sottoscrivere la Convenzione, dando atto che in fase di stipula potranno essere apportate modifiche non sostanziali e/o correzioni di errori materiali senza necessità di procedere ad una nuova approvazione.

6) Dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

EFFETTI

1. Il Sindaco provvederà alla sottoscrizione della Convenzione in parola, al quale potrà apportare eventuali modifiche non sostanziali concordate con gli altri soggetti sottoscrittori, impegnando di conseguenza l'Ente a provvedere con i successivi adempimenti.

2. Trasmettere all'AICS la documentazione richiesta, funzionale al perfezionamento della fase pre-contrattuale, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 13 del Bando in parola.

ALLEGATI

- **Allegato_A_schema_convenzione** (impronta:
5A434CF6950982A9EAF531441A078D2508DEE121E19C7AB9BBAF00C08C3881E3)
- **PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA** (impronta:
36E05A80D16F2E9BD15D327DDE6A1280470157AD4CE64D842715FE4DDB539E06)
- **PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE** (impronta:
ACBD8008E666266137F489CBF5733D144FE7ED73B45ED7E1E647FCDC68D55912)

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **Luca Beltrami**
Pratica trattata da **Beltrami Luca**